



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____

VEWL.# _____

I-171 : _____ Yes, _____ No

EXIT VISA: _____ Yes _____ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Pham thi Tuyết Lan
Last Middle First

Current Address 222/16 Bui Vien P.13. Q.11 Ho Chi Minh City -

Date of Birth 12/25/39 Place of Birth Biên Hòa

Previous Occupation (before 1975) US employee
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From _____ To _____

3. SPONSOR'S NAME: FVPPA
Name

Address & Telephone _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



PHAM-THI-TUYET-LAN

To : The Director of the Overland Departure Program Office

Subject: Request for immigrant to the U.S.A. under the Exhale & Janine Program.

Dear Sir,

I undersigned

Date and place of birth
Nationality and Religion

Sex

Family Status

Home Address

Mailing Address

Education

Current Occupation

Before April 30, 1975

From 1939 - 1960
Jan - Feb. 20, 1964 to 1965

Jan - Mar. 15, 1965 to 1967

Jan - Mar. 15, 1967 to 1970

Jan - Mar. 26, 1973 to Mar 31, 1975

Names of Person Employed

Names of last Supervisors

Reason for leaving

Training for job in Vietnam

PHAM-THI-TUYET-LAN

Dec. 25, 1939 in PHUOC-VINH - BINH HOA PROVINCE.

Vietnamese - Roman Catholic

Female

Married (Separation, not legally divorced).

House was forfeited, now temporarily live at 13/5,
T. 15, K. 5, Ấp Tân Lợi, xã Tân Bình, Biên Hòa - Đồng Nai.

222/16 Bui Vien, P. 13, Quận 11, Hồ Chí Minh City

High School

House Keeper.

Schools.

Clerk Typist for 13th Bu Delta Cầu Tru Prov.

Admin. Clerk for RMK-BRS Co., N. 2, Day Tân St. in

Phuoc-Vinh City.

Accountant for Pacific Macintosh & Engineers Inc. (PMAE).

Admin. Specialist employed by PHE, assigned to work for the

INTERNATIONAL COMMISSION OF CONTROL AND SUPERVISION (ICES)

Region 2 MYTHO Prov. CANADIAN Delegation - Indonesian

Det. and Iranian Delegation.

11- Capt. MOORE, 11th Bu. in Cầu Tru Prov.

12- MA. MARTIN F. DELANEY, the head of US Macintosh Dept. (RMK-BRS)

13- MA. LOUIE J. BROWN, 11th Bu. in PHUOC-VINH DIST. (PHE)

14- MA. WARREN E. BULTZ - PHE Regional in MYTHO Prov.

15- Col. SUTHERLAND - the head of Indonesian Delegation to the ICES Reg. 2

16- MA. JAMES A. BROWN - PHE the last Regional in MYTHO Prov.

17- MA. FALLABE, Communication Officer of Iranian Det. (Region 2)

to the 11th Bu. in MYTHO

18- Transferred to Saigon

19- Resigned in order to come back to home town at

Phuoc-Vinh.

20- In 1975 Resolution (31-4-1975)

Administration and Communication Course at

QND - PHE in Saigon.

Residing outside Vietnam

None

Complete Family Listing: (Living/Dead)

- 1) FATHER : PHAM VAN KHU (Dead)
2) MOTHER : NGUYEN THI NHI (Living) - Ấp 6, PHUOC VINH - SONG PHU Dist. SONG PHU PROV.
3) BROTHER : PHAM TAN GINO (Dead)
4) SISTERS : PHAM THI ANH (Living) - " -
: PHAM THI PHONG (Living)
: PHAM THI THUONG - 13/5, 70/5, Kiem 5, Ấp Tân Lai, Xã Tân Bình - Biên Hòa City - Dong Nai Prov.

Miss THUONG was interpreter and Secretary employed by PAF, she has been living and working together with me since 1973, therefore, her case is exactly like mine.

ADDITIONAL REMARK: After 1975 having been employed by the American Agencies, I was afraid of the new Government as a result I destroyed all my papers, letters of recommendation, addresses and pictures. I certainly do not intend to cause you to know inconvenience, I hope for the good purposes of your program, however, you would willingly thoughtfully satisfy with those who know me very well before such as my old pervisors: Col. SORNTON, Col. JOHNSON - The Head of Canadian Del. Region in MYTHO, Lt. TANERUDUNG, Col. SUMANISO - The Head of Del. ICS Reg. in MYTHO, Lt. FARRAH - The Head of Iranian Del. ICS Region in MYTHO. Who addresses were also through my personal events except those of the last five years.

- PERSONS
- | | | |
|--|--|--|
| 1) MR. LOUIE J BROWN
430-42-3329
Box 435 BEAUBEN ARKANSAS
71720 - U.S.A | MR. GORDEN R. BRINEN
4500 E. READRUNNER ROAD
PARADISE VALLEY, ARIZONA
85253 - U.S.A | 2) Col. SUTARJO (MIA FENCE)
2 CHAMUS SENGKANG
KEM BANG BANGDUNG
INDONESIA |
|--|--|--|
- 3) Bait. Gen. BAHABANG SUMANTINI
Jl. MATRAMAN JAKARTA RAYA 147
JALINGBARA JAKARTA
INDONESIA
(He was the Head of Indonesian Delegation to the ICS)
- 4) Lt. I. TANERUDUNG
ART. 515345
CENTRA CEBERKHALONG
No 7, BANGDUNG
INDONESIA

DUE THE DIFFICULTIES OF MY SITUATION AND BASED ON THE QUINCRITY OF YOUR ORGANIZATION AND SPIRIT AND OF HUMANITARIAN SET IN WHICH THOUSANDS OF PEOPLE HAD BEEN SAVED I WISH TO REQUEST YOUR ASSISTANCE AND INTERVENTION WITH GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM UNDER YOUR ARRANGEMENT AND PROTECTION AND UNDER THE CASUALTY IDENTIFICATION PROGRAM AND TO IMMIGRATE TO THE UNITED STATES OF AMERICA FOR THE PURPOSE OF SEEKING A NEW LIFE

FOLLOWING ARE MY RELATIVES TO BE ASSOCIATED WITH ME TO THE U.S.A.

Nº	FULL NAMES	DATE OF BIRTH	SEX	OCCUPATION	ADDRESSES
1.	LƯU THỊ LAN. PHUONG	Sept. 20, 1952	FEMALE (Dung/PA)	STUDENT	Nº 13/5, 70/5, Kiem 5, Ấp Tân Lai, Xã Tân Bình, Biên Hòa Đông Nai
2.	LƯU TÂN DAT	Aug. 29, 1975	MALE (SIN)	STUDENT	

YOUR APPROVAL ON THE ABOVE TO KEEP ME THROUGH HUMANITARIAN ACT WILL BE HIGHLY APPRECIATED.

Sincerely yours,

PHAM - THI - TUYET - LAN

BỘ NỘI VỤ
Cổng an ninh nội địa

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 4/CP

Số: /TG

☆

BIÊN BẢN BẮT, KHÁM XÉT

Năm một ngàn chín trăm 84 tháng 04 ngày 9 giờ 00

tại Cửa hàng 25/5 Khe M. xã 1. Huyện Tân Phú. TP. An Khê

Thi hành lệnh bắt giam số /LB ngày 3 tháng 4 năm 1984 và lệnh khám xét
số 064 ngày 03 tháng 04 năm 1984 của (6) Trưởng Bộ Nội vụ

Bị can PHẠM THỊ CHÚNG bí danh

Sinh ngày 26 tháng 12 năm 1948

Quốc tịch Việt Nam dân tộc Kinh tôn giáo Đạo

Sinh quán Xã Xuân Hòa, huyện Tân Phú, tỉnh Bình Định

Trú quán 25/5 Khe M. xã 1. Huyện Tân Phú, TP. An Khê

Nghề nghiệp Có

Cao tột (7) Hoạt động chính trị, chống lại nước Cộng hòa Xã hội

Chủ nghĩa Xã hội

Tôi Nguyễn Văn Phước chức vụ Trưởng Cảnh sát An ninh

Nguyễn Văn Phước Trưởng Cảnh sát An ninh Nguyễn Văn Phước

Chức vụ Cảnh sát An ninh

và có ông, bà 1. Đinh Xuân Hoàng Đã đến Cảnh sát An ninh

2. Bà Văn Sơn Đã đến Cảnh sát An ninh

3. Bà Thị Tuyết Loan Chủ tịch gia đình

chứng kiến để thi hành lệnh bắt và khám xét nói trên.

Sau khi tôi đã giới thiệu và yêu cầu Chị Nguyễn Thị Tuyết Loan

để tôi gặp Phạm Thị CHÚNG

Sau khi kiểm tra căn cước, xác định đúng người này là Phạm Thị CHÚNG

có tên trong lệnh bắt và ở tại địa điểm trên. Tôi đã tuyên bố lệnh bắt bị can Chị CHÚNG

Sau khi tuyên bố lệnh bắt thì thái độ bị can Phạm Thị CHÚNG Chị CHÚNG

Thời độ của thân nhân Cháu Nguyễn

Sau khi bắt bị can, ông thấy bà Nguyễn Thị Nguyệt Lan
là Cái bụng của Bà Cựu Trưởng
đã cùng đi với chúng tôi khám xét Sân, nhà bếp, và Tủ
thì thấy có những vật kê dưới, nghi có liên quan đến vụ án (19) (nếu có nhiều làm bản kê riêng).
Một số giấy tờ và hình ảnh và một khoản dec tay. Mẫu Long
Chứng tại Tòa Vĩnh Ninh Long. Bà Cựu Kỵ xưa nhà Cựu là Cựu
Trưởng và quan Cháu là Cựu Trưởng quản lý hàng hóa

Tôi đã tuyên bố giữ những vật kê trên, đưa về cơ quan có thẩm quyền nghiên cứu giải quyết.

Thời độ của ông, bà Nguyễn Thị Nguyệt Lan và là Cựu Trưởng

và trình bày như sau Tên là Sĩ giáp là tính của trên là
Cựu là Cựu Trưởng

Làm xong nhiệm vụ, tôi không giữ thêm một thứ gì khác, ông, bà Nguyễn Thị Nguyệt Lan

và Bà Cựu Trưởng

đã kiểm soát lại đồ vật trong gà đất

không mất mát, không hư hỏng một vật gì.

Việc bắt, giữ và khám xét đã kết thúc vào hồi 20 giờ 20 ngày 09 tháng 09
năm 1975 kê trên.

Biên bản này đã đọc cho người nhà bị can và những người có tên kê trên cùng nghe đều công
nhận là đúng, cũng ký tên tên dưới đây:

Bị can

Nguyễn Thị Nguyệt Lan
Thân nhân

Cán bộ phụ trách bắt, khám xét

Nguyễn Hữu Phước
Đại diện chính quyền

Nguyễn Thị Nguyệt Lan
Người làm chứng

Chôn
Người ghi biên bản

Trần Văn Sơn

Nguyễn Văn Sơn

Kong lue... Hoi chui yua Viet Nam
Dai lap 18, 20 hang phuc.

BIEN BAN

Thu gui Tong vat.

Nam 1984 thang 04 - Hoi 16 h 30

tai so nha 25/5 KI-Tan Mai - TP Binh Hoa Dong Mai

Toi: Nguyen Huu Phuc - phu chi duy tuong 25/5 Ch Tinh Dong
Mai.

Co lai ong:

THAN NGUYEN THUAN - EB giup viec

Thanh Sang - EB Ch tinh Dong Mai

Nguyen Van Chut - EB Ch phuong Tan Mai.

va ba pham thu Thuyet Lam chui cam nha hoi tinh.

tiem chaus lap vien hoi hoi tinh chung sau:

Hoi 15 hang ngay. Tai nha mung giang Tan Mai ba Lam da

tinh bing la cat giu tai nha 1 so bang cua bi cam phan thi

Thuyet va xin duoc hop lai nha nhiet.

Chung toi da cung ba Lam da cam ra mot so do cat va binh

ba Lam chui ho. Ba Lam da cam ra mot so do cat va binh

hang la so bang cua bi cam Thuyet. xin duoc hop lai nha nhiet.

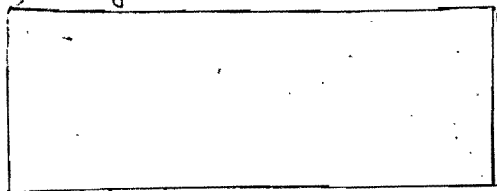
Sau khi tinh tra so do cat ba Lam da cam ra chung toi thay

co cai thui sau:

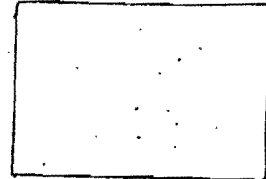
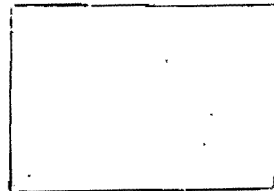
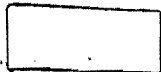
- 4 mung (bui mung) kim loại mau vang mang nam hoi

KIM THUAN. Mui mung co kieu thui co duoc chung toi in vào

binh binh sau:
< trong 4 mung co 1 mung kieu thui
ngan hoi duoc ma thui binh hoi >



- 3 mung (ba mung) kim loại mau vang lam liet co cai kieu thui
duoc in vào binh binh sau:



Xet thuy can thui cho cuoc chui tu. Toi tuy an so thu giu

in sang hết họ tên dân cư có quan hệ với họ.
 Ngươi ở đó rất là thuận lợi 15 không cần giữ tiền bất cứ
 một loại gì khác. chúng tôi tên dân cư có quan hệ với họ.
 biên bản lập xong hết 16 số ứng ngay cho các tài liệu
 mới người có tên là tên này cũng nên đứng tên là tên
 dưới đây.

- biên bản được lập thành 2 bản. 1 bản gửi cho bà Lan.
 Người nộp CB theo gửi

[Signature]
 Phạm T. Tuyết Lan CB lập biên bản
 Nguyễn Văn Phước

[Signature]
 Trần Ngọc Tuấn
 Đại diện cả phòng
 Ch. An
 Nguyễn Văn Đức

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc	
GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN Số: 27.05.04505	
Họ tên: PHẠM THỊ TUYẾT LAN	
Sinh ngày: 22-12-1939	
Nguyên quán: Tân uyên	
Sống ở: ...	
Nơi thường trú: 22/1/5, A1, Tân mại, Biên hòa, Đồng nai	

Dân tộc: Kinh		Tôn giáo: Không	
DẤU VẾT NGƯỜI HOẶC IN HÌNH			
Sọc chấm C.2cm trên trước nếp trái			
Ngày: 27 tháng 11 năm 1980			
KHOA LỘC HOẶC TRƯỞNG TÝ CÔNG AN			
<i>[Signature]</i> Nguyễn Văn Tuấn			

VIỆT-NAM CỘNG-HOÀ

Lưu sao y bản chính đã tại Phòng Lưu-Sự Tòa Hoà-Giải Saigon

BỘ TƯ-PhÁP

Số 1 1133/HT

Bình/4

SỞ TƯ-PhÁP NAM PHÂN

Ngày 27 tháng 8 năm 1964

TÒA HOÀ-GIẢI
SAIGON

LẤY THẺ-VÌ KHAI-SANH CHO

PHẠM THỊ TUYẾT LAN



Năm sinh 54 ngày 27 tháng 8 tại 10 giờ
Trước mặt chúng tôi là HUYNH KHẢO DUYỆT Chánh Tòa Hoà-Giải
Saigon, tại văn-phòng chúng tôi, 115, Đại-lộ Nguyễn-Huân có Lưu-sự.
Đ. NGUYỄN VĂN TRÁ phụ-tá

ĐÃ TRÌNH DIỆN:

1. NGUYỄN VĂN BỘI

2. LÊ - DUY

NGUYỄN THỊ LANH

Như, nhân-chứng này đã tuyên-thệ và khai-quyết biết chắc

PHẠM THỊ TUYẾT LAN (MẸ)

ngày 25 tháng 12

sinh năm 1939 tại làng Phước-Vĩnh (Biển-Hòa) con của Ông Phạm-văn-Khuyến và Bà Nguyễn-thị-Nam (Không rún thủ).

Vì duyên cớ mà cha nó không có thể xin sao-lưu khai-sanh được, là vì bộ-sanh năm 1939 của làng Phước-Vĩnh đã bị tiêu-hủy, chiếu theo thư số ngày 29.7.54 của Ông Chánh Lưu-sự Tòa Biện-Hòa.

Mấy nhân-chứng đã nêu như trên đây, nên chúng tôi phát-giấy thẻ-vì khai-sanh này cho đương-vụ để xử-dụng theo luật, chiếu theo Nghị-dịnh ngày 17 tháng 11, năm 1947 của Thủ-Tướng Chính-Phủ Lâm-Thời Nam-Phân Việt-Nam. Các điều 363 và tiếp theo của bộ Hình-luật Cảnh-cải phạt tội-nguy-chứng về việc Hộ-từ 2 đến 5 năm tù và phạt-bạc từ 200 đến 8.000 đồng đã được đọc cho các nhân-chứng và nguyên-don nghe.

Và các nhân-chứng có ký-tên với chúng tôi và Lưu-sự sau khi đọc lại.

Ký-tên không rõ.



LƯC-SAO Y,
Saigon ngày 14 tháng 12 năm 1964
CHÁNH-LỤC-SỰ,

GIÁ TIỀN 5000

BỘI-QUANG-NAM

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
ĐÔ-THÀNH SAIGON

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Quận: Khái

Lập ngày 2 tháng 9 năm 19 62

PHƯỜNG 1

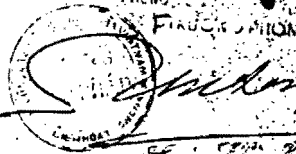
Số hiệu: 3890



SAO Y ĐÀ

PHƯỜNG

16/5



Tên họ đứa trẻ...	LỖ-THY-LAN-PHƯƠNG
Con trai hay con gái...	Nữ
Ngày sanh...	Hai mươi, tháng chín, năm một ngàn chín trăm sáu mươi hai, 19 giờ 15
Nơi sanh...	Saigon, 48 Mã Lộ
Tên họ người cha...	Lỗ-văn-Tươi
Tên họ người mẹ...	Phạm-thị-tuyết-lan
Vợ chánh hay không có hôn-thú...	Vợ chánh
Tên họ người đăng khai...	Lỗ-kiến

TRÍCH-LỤC Y BẢN-CHÍNH

Saigon, ngày 22 tháng 5 năm 19 73

Viên-Chức Hộ-Tịch, L



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
ĐÔ-THÀNH SAIGON

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Quận: Khái

Lập ngày 04 tháng 9 năm 19 65

PHƯỜNG 1

Số hiệu: 4004



SAO Y ĐÀ

PHƯỜNG

16/5



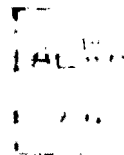
Tên họ đứa trẻ...	LỖ-TÂN-DẠT
Con trai hay con gái...	Nam
Ngày sanh...	Hai mươi chín, tháng tám, năm một ngàn chín trăm sáu mươi lăm, 10 giờ 30
Nơi sanh...	Saigon, 48 Mã Lộ
Tên họ người cha...	Lỗ-văn-Tươi
Tên họ người mẹ...	Phạm-thị-tuyết-lan
Vợ chánh hay không có hôn-thú...	Vợ chánh
Tên họ người đăng khai...	Hà-Dũng-Hà

TRÍCH-LỤC Y BẢN-CHÍNH

Saigon, ngày 12 tháng 5 năm 19 73

Viên-Chức Hộ-Tịch, L





Mrs. KHUC MINH THO

P.O. Box 5435

Arlington, V.A.

22205-0635

PANE
Enpl
giri ODP
Rori
8-12-86